


Invacare® HomeFill® II 

Selbstständigkeit, Freiheit und Mobilität in der Sauerstoff-Langzeittherapie

Das **HomeFill® II** System von Invacare® vereint Innovation und Funktion, um eine mobile Sauerstoffeinheit zu schaffen, die leicht zu tragen, einfach zu benutzen und wieder zu befüllen ist. Die transportable Sauerstoffeinheit schafft Mobilität und Selbstständigkeit sowie Unabhängigkeit von Belieferungen.





➤ Individuelle Sauerstoffversorgung

Mit dem **HomeFill® II** System und der Nutzung der nachfüllbaren Zylinder gewinnt der Benutzer, adäquat zu seinen medizinischen und sozialen Erfordernissen, mehr Unabhängigkeit und Selbständigkeit.

Beim **HomeFill® II** System wird durch eine mehrstufige Pumpe einfach und sicher der Sauerstoff in den Sauerstoffzylinder komprimiert. Der **Invacare® Platinum®** Konzentrator hat einen serienmäßig dafür vorgesehenen Ausgang. Der Benutzer kann sich, seinen Anforderungen entsprechend, stationär oder mobil mit Sauerstoff versorgen, ohne Furcht vor externem Lieferausfall oder Verbrauch haben zu müssen. Die **HomeFill® II** Zylinder sind zuverlässig, einfach im Gebrauch und können ständig ohne weitere Lieferkosten wiederbefüllt werden.

➤ Selbstständigkeit und Freiheit

Wenn ein Zylinder gefüllt ist, kann er vom Benutzer in eine Tragetasche verpackt und mitgenommen werden. Patienten können so wieder am sozialen Leben teilnehmen und ihren Bedürfnissen nachgehen.

Der sichere Füllvorgang, der einfache Gebrauch und leichte Umgang mit allen Systemeinheiten lässt sich einfach in den Tages- und Lebensablauf integrieren. Die Akzeptanz von Benutzer und Umgebung erfolgt schnell.

➤ Leicht und Tragfähig

Die **HomeFill® II** Zylinder sind kompakt und leicht. Es gibt 1 und 1,7 l Zylinder, die durch die integrierten Ventile nach Befüllung einsatzfähig sind. Sie können mit einer Tragetasche einfach zur Unterstützung des mobilen Einsatzes mitgenommen werden. Die Sauerstoffabgabe ist so leise, dass die sozialen Kontakte nicht gestört werden.

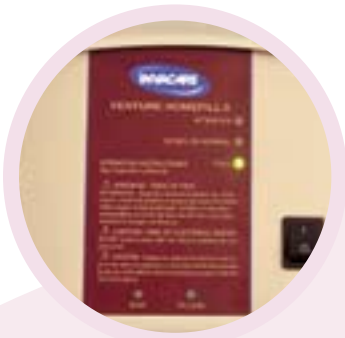
➤ Einfache Einstellung und Befüllbarkeit

Das atmungsgesteuerte Demandventil der 1 und 1,7 l Zylinder kann einfach von 1 bis 5 l/min entsprechend der verordneten Sauerstoffmenge eingestellt werden. Patienten erhalten atmungsgesteuert die adäquate Sauerstoffmenge mit größter Effizienz*. Weiterhin kann auch 2 l/min kontinuierliche Flussmenge eingestellt werden. Der 1,7 l Zylinder ist alternativ mit kontinuierlichem Ventil bis 6 l/min erhältlich.

Das **Oxy-Lock™** Kupplungssystem von Zylinder und Kompressor erlaubt einfaches Befüllen – Konzentrator und Füllstation einschalten, Zylinder aufsetzen und der Füllprozess startet. Schon ab einer Zeit von 2 Stunden stellt sich der Kompressor bei voller Flasche ab, um einem eventuellen Fehlgebrauch vorzubeugen und Sicherheit zu geben.

*Bitte beachten Sie die Hinweise zur Fachliteratur auf Seite 13.





Bedienfeld

Der Ein/Aus-Schalter sowie die Kontroll-Leuchten zeigen den Füllstatus an.



Tragegriff

an der Unterseite zum einfachen Transport.

Betriebsstundenzähler

misst den Einsatz für Füllungen.



Oxy-Lock™

Ein speziell entwickeltes Kupplungssystem, das einen schnellen, sicheren und einfachen Verschluss zum **HomeFill® II** Zylinder bewirkt.



NEU

Sauerstoff-Zylinder für patientenbedarfsorientierte Versorgung

1 und 1,7 l, kompakte Abmessungen, standsicher, leichte Aluminiumzylinder mit Demand-Ventil für höhere Reichweite oder kontinuierlichem Sauerstofffluss (nur 1,7 l).



Integriertes Demand-Ventil

Atemzuggesteuert, mit Schutzkappe und Kontrollanzeige.

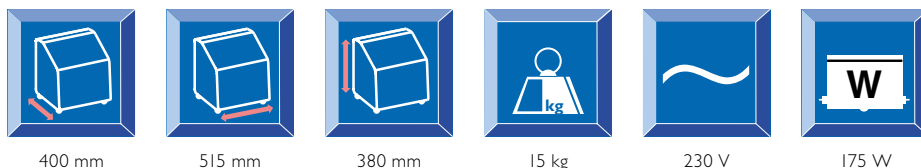


Tragetasche

Der Sauerstoffzylinder kann mit der Tragetasche über der Schulter getragen werden und ermöglicht mehr Mobilität und Selbstständigkeit.

Technische Daten

Maße und Gewichte *Invacare® HomeFill® II* Kompressor



Leistungscharakteristik Zylinder

l Liter 1,7 Liter	157 l / 140 bar 240 l / 140 bar	ca. 1,24 Std.* ¹ ca. 2,1 Std.* ¹	93% ± 3%* ² 93% ± 3%* ²	277 mm 355 mm	111 mm 111 mm	ca. 1,8 kg ca. 2,3 kg	* ¹ Füllzeit * ² Sauerstoffkonzentration

Reichweite in Stunden*

Demandventil l/min	1	2	3	4	5	Kontinuierlich 2 l/min
l Liter	9,3	5,9	4,5	3,6	3,0	1 Std 20 min
1,7 Liter	14,3	9,1	6,9	5,6	4,7	2 Std 05 min

* theoretischer Wert bei 20 bpm

Kontinuierliches Ventil l/min	0,25	0,5	0,75	1	1,5	2	2,5	3	4	5	6
1,7 Liter	16	8	5,3	4	2,7	2	1,6	1,3	1,0	0,8	0,7

Das *Invacare® HomeFill® II* System kann nur in Verbindung mit einem Sauerstoff-Konzentrator aus der *Invacare® Platinum®* Serie genutzt werden (siehe Katalog *Invacare® Sauerstoff-Therapie*).

Parallele Patienten-Sauerstoffversorgung und Befüllung eines Zylinders sind möglich, bis max.:

- 3 l/min mit *Platinum® S* Sauerstoffkonzentrator (5 l/min Maximalleistung)
- 5 l/min mit *Platinum® 9* Sauerstoffkonzentrator (9 l/min Maximalleistung)

Sicherheitsbestimmungen: siehe Bedienungsanleitung

Fachliteraturhinweise / Klinische Referenzen:

1. Cuvelier, A., et al: Chest 2002; 122, S. 451-456.
2. Lewarski, J., et al: Respir Care 2003; 48(II), S. 1115.
3. Keller, RR.: Monaldi Arch Chest Dis. 1999 Feb.; 54 (I), S. 75-78.

HMV-NR.: 14.24.04.2002
Best. Nr.: siehe Preisliste